

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Rivestimento matt
Matt wall tiling
Revêtement de mur mat
Wandverkleidung - matt
Revestimiento mate
Матовая облицовка



Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол



Resistenza al gelo.
Frost proof.
Résistance au gel.
Frostbeständigkeit.
Resistencia a la helada.
Морозостойкая.



Resistenza allo scivolamento.
Pavimentazioni di ambienti lavorativi
e zone operative con superfici
sdrucciolevoli.

Skid resistance.
Flooring of work environments
and operating areas with slippery
surfaces.

Résistance à la glissance.
Sols de locaux industriels et de zones
de travail à surfaces dérapantes.

Rutschfestigkeit.
Böden für Arbeitsräume und
Arbeitszonen mit rutschfester
Oberfläche.

Resistencia al deslizamiento.
Pavimentaciones de zonas de
trabajo y operativas con superficies
resbaladizas.

Повышенный коэффициент
противоскольжения.
полы для рабочих помещений
и рабочих участков, имеющих
скользкие поверхности.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiali consigliati per locali
sottoposti a sollecitazioni all'abrasione
medio pesanti come: case individuali,
commerciale leggero.

Materials suitable for rooms subject
to medium-heavy abrasion, such
as detached houses and light-traffic
commercial buildings.

Matériaux recommandés pour des
locaux soumis à des contraintes
d'abrasion moyennes et fortes :
pavillons, espaces commerciaux
soumis à un trafic léger, etc.

Empfohlene Materialien für Räume
mit mittlerer Abriebbeanspruchung
wie Einfamilienhäuser,
Gewerbebereiche mit leichter
Beanspruchung.

Materiales aconsejados para locales
sometidos a una abrasión de mediana
y fuerte intensidad como: casas
unifamiliares, actividades comerciales
con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы
для помещений, подверженных
средне-тяжелому абразивному
воздействию, как-то: частные
дома, коммерческие объекты
с небольшой интенсивностью
хождения.



Materiali consigliati per sollecitazioni
relativamente forti in ambienti anche
non protetti da agenti graffianti,
sia pubblici che privati.

Materials recommended for
situations of relatively hard wear
in environments without protection
against scratching,
for both the public and private
sectors.

Materialien für Böden mit relativ
starker Begehfrequenz in öffentlichen
und privaten Gebäuden empfohlen,
auch wenn diese nicht mit einem
Kratzschutz behandelt wurden.

Materiales aconsejados para locales,
tanto públicos como privados,
sometidos a esfuerzos relativamente
fuertes y no protegidos de agentes
que rayan.

Рекомендуемые материалы для
общественных и частных помещений
с относительно сильными нагрузками
и не защищенных от воздействия
абразивных веществ.



PENDULUM
classe

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для
справки
ENV 12633 - BOE N°74 DEL 28/03/06



D-COF

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для
справки
ANSI 137.1:2012



Sostanziale/random - V4:
variazioni irregolari da piastrella
a piastrella. Una piastrella può
differire totalmente nell'aspetto
superficiale e colore da un'altra.
Si consiglia di visionare la gamma
cromatica prima della selezione del
materiale.

Substantial/random variation - V4:
random differences from tile
to tile. One tile may have totally
different texture and colour from
another. The colour range should
be viewed before selecting the
material.

Variation importante/random - V4:
variations irrégulières entre les
carreaux. L'aspect et la couleur
peuvent être complètement
différents d'un carreau à l'autre.
Il est recommandé de consulter
la gamme des couleurs avant de
sélectionner le matériel.

Stark/Zufällig - V4: Wesentliche
Variationen von Fliese zu Fliese.
Eine Fliese kann sich in Aussehen
und Farbe komplett von einer
anderen unterscheiden. Es wird
empfohlen, das Farbsortiment
vor der Auswahl des Materials zu
prüfen.

Sustancial/aleatoria - V4:
variaciones irregulares entre un
azulejo y otro. Un azulejo puede
ser completamente diferente de
otro en el aspecto superficial y el
color. Es aconsejable visualizar
la gama cromática antes de
seleccionar el material.

**Существенные отличия/
произвольный цвет - V4:**
неоднородные изменения на
разных плитках. Каждая плитка
может полностью отличаться
по виду поверхности и цвету
от другой. Перед отбором
материала рекомендуется
просмотреть цветовую гамму.

Ogni simbolo, essendo puramente
indicativo, deve essere rapportato alla
relativa e specifica normativa UNI-EN.

Each symbol is merely indicative
and must be referred to the specific
relevant UNI-EN standard.

Chaque symbole est purement
indicatif et il renvoie toujours
à la norme spécifique UNI-EN
correspondante.

Da alle Symbole rein indikativ sind,
ist zu beachten, dass jeweils
die entsprechende UNI-EN Norm gilt.

Cada símbolo, meramente indicativo,
se debe relacionar con la normativa
UNI-EN correspondiente.

Каждый символ, будучи лишь
только приблизительным, должен
соотноситься с соответствующим
и специальным стандартом UNI-EN.